

Linkterpreting

Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

linkterpreting.uvigo.es

MENTAL AGILITY

Exercise 2

This activity is designed to develop the lexical reflexes in order to detect interferences and try to look for the correct equivalences more automatically. Interpret the following Spanish sentences into English. It may be necessary to use a small phrase rather than just one word in order to find the equivalent.

- El documento le otorga plenos poderes a Concha.
- Esta empresa necesita aumentar la tasa de empleo con puestos de trabajo competitivos.
- Compartimos el compromiso de conmemorar a las víctimas del Holocausto.
- Tenemos que sacarlo y ponerlo sobre papel de periódico para absorber el aceite.
- Hay que adaptar la política social a las necesidades de cada país.
- Normalmente vamos a Portugal de vacaciones pero este año vamos a Inglaterra.
- Me parece una tragedia que tengamos tanta gente sin trabajo en este país.
- Ya no contamos con instalaciones de producción para fabricar esos materiales.
- Se dice que es muy fácil falsificar certificados de nacimiento.
- Lamento informaros que, debido a la falta de civismo de algunos vecinos o visitantes, hay que reparar la valla y la puerta de la entrada de esta urbanización.
- A mí me fascinan las estrellas.
- Nuestra página web es una herramienta funcional para usted.

Linkterpreting

Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

linkterpreting.uvigo.es

- Se debe reforzar la capacidad administrativa tanto a nivel nacional como local.
- Me comunicó que deseaba conversar por teléfono ese día.
- Debe consultar de inmediato a un profesional médico si tiene alguna duda sobre su salud.
- Esta noche vamos a decorar el árbol de Navidad.
- Es posible identificar tendencias generales que afectan a las mujeres.
- ¿Hay algún dibujo o esquema que ayudaría a ilustrar el material tratado?
- Tienes que inventar una nueva receta.
- Esta situación provocó el pánico general en todo el país.

Linkterpreting

Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

linkterpreting.uvigo.es

Examples

Otorgar: grant, award, give

Aumentar: increase, make bigger, expand, add (augment)

Conmemorar: remember, celebrate, honour (commemorate)

Absorber: soak up, take in, sop up (absorb)

Adaptar: tailor, adjust, accommodate (adapt)

Normalmente: usually, typically, ordinarily, commonly (normally)

Tragedia: misfortune, affliction, disaster (tragedy)

Fabricar: make, produce, build, manufacture (fabricate)

Falsificar: forge, counterfeit, fake, alter, tamper with (falsify)

Lamentar: regret, to be a pity, to be unfortunate (lament)

Fascinar: mesmerize, enchant, intrigue (fascinate)

Funcional: operative, in working condition, it works (functional)

Capacidad: ability, capability, competence, proficiency (capacity)

Conversar: talk, chat, speak, discuss (converse)

Consultar: check, inquire, confer (consult)

Decorar: ornament, trim (decorate)

Identificar: recognize, point out, locate, pinpoint (identify)

Ilustrar: demonstrate, describe, show (illustrate)

Inventar: make-up, come up with, create, fabricate, devise, cook up, conjure up (invent)

Pánico: freak out, in a frenzy, hysterical (panic)